



ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2009 - 2014

Комисия по транспорт и туризъм

2013/0106(COD)

18.9.2013

СТАНОВИЩЕ

на комисията по транспорт и туризъм

на вниманието на комисията по граждansки свободи, правосъдие и
вътрешни работи

относно предложението за регламент на Европейския парламент и на
Съвета за установяване на правила за наблюдението на морските външни
граници в контекста на оперативното сътрудничество, координирано от
Европейската агенция за управление на оперативното сътрудничество по
външните граници на държавите — членки на Европейския съюз
(COM(2013)0197 – C7-0098/2013 – 2013/0106(COD))

Докладчик по становище: Натали Гризбек

PA_Legam

PE513.286v02-00

2/18

AD\1003336BG.doc

BG

КРАТКА ОБОСНОВКА

1. Въведение

В резултат на иск, заведен от страна на Европейския парламент, със свое решение от 5 септември 2012 г. Съдът на Европейския съюз отмени Решение 2010/252/EС на Съвета във връзка с установяването на допълнителни разпоредби, приложими по отношение на наблюдението на границите съгласно Кодекса на шенгенските граници. Европейският парламент считаше всъщност, че решението на Съвета превишава изпълнителните правомощия, предоставени от член 12, параграф 5 от този кодекс; съществени елементи от този кодекс бяха променени или добавени.

Обхватът и съдържанието на предложението са сходни с тези на отмененото решение. В допълнение то отразява измененията в Регламент (ЕО) №° 2007/2004 за създаване на Европейска агенция за управление на оперативното сътрудничество по външните граници на държавите – членки на Европейския съюз, както и развитието на законодателството за основните права.

Предложението се основава на няколко международни правни инструмента, а именно Конвенция на Организацията на обединените нации по морско право, Международна конвенция за търсене и спасяване по море, Международна конвенция за безопасност на човешкия живот на море и Протокол срещу незаконния трафик на мигранти по суза, море и въздух, допълващ Конвенцията на ООН срещу транснационалната организирана престъпност, т.нар. Конвенция от Палермо.

2. „Транспортно“ измерение на предложението

Предложението на Европейската комисия разширява понятието „наблюдение на границите“, като включва възможността от залавяне на кораб в случай на сериозни подозрения, че този кораб транспортира хора, които са с намерението да избегнат проверките на граничните пропускателни пунктове, или се занимава с трафик на мигранти по море. В обхвата на предложението се включват и дейности по търсене и спасяване по време на операция за морско наблюдение.

3. Бележки на докладчика

Докладчикът приветства предложението за регламент, установяващ правилата за наблюдение на външните морски граници, който включва в понятието „наблюдение“ операции по търсене и спасяване; двата типа операции са несъмнено взаимно свързани.

Въпреки това по отношение на залавянето по море докладчикът счита, че би следвало да се предвидят клаузи за защита, установени съгласно Приложение III от Конвенцията от Палермо, а по-точно за сигурността и третирането на хора на борда, както и за сигурността на кораба или, при необходимост, на корабния товар.

По отношение на обучението на граничните служители, докладчикът е на мнение, че практическата част по оказване на помощ на бедстващи лица следва да допълва

юридическото обучение, а по-конкретно що се отнася до оказването на хуманитарна помощ и спешни медицински грижи.

С цел навременен отговор на хуманитарните нужди, корабите, участващи в координирани действия по наблюдение, следва да разполагат със стандартизирани медицински и хуманитарни комплекти и следва да разполагат при възможност с медицински персонал на борда.

Като има предвид опасността, с която са свързани спасителните операции по море по време на трансбордиранието, докладчикът призовава Комисията да разгледа финансирането на изследователски проекти в рамките на Рамковата програма за научни изследвания и иновации — „Хоризонт 2020“ с цел подобряване на безопасността по време на тези операции, по-специално при бурно море или по отношение на конструкцията и оборудването на корабите, предназначени за мисии за наблюдение.

Докладчикът припомня също така, че морското наблюдение представлява съществен разход и следователно е важно да се засили сътрудничеството и обменът на информация между агенциите, които участват в морското наблюдение, както препоръчва и Комисията в рамките на своята интегрирана морска политика. Конкретно в тази връзка докладчикът призовава за бързо изграждане на общо пространство за обмен на информация за наблюдение на морската област в ЕС, като се вземат предвид резултатите от пилотните проекти MARSUNO и BluemassMed. Докладчикът изразява желание ролята на Агенцията в тази сфера да бъде определена в регламента в допълнение на разпоредбите от предложението за регламент за създаване на Европейска система за наблюдение на границите (Eurosur).

Докладчикът съзнава, от друга страна, че задължението на всички кораби да оказват помощ на бедстващи в морето лица понякога влиза в противоречие с разпоредбите на Директива 2002/90/ЕО за определяне на подпомагане на незаконното влизане, преминаването и пребиваването. Въсъщност частните кораби биха могли да се опасяват от съдебните производства за оказване на помощ на мигранти. Макар и редки, тези случаи биха могли да бъдат стимул за капитаните да не оказват помощ на нелегални мигранти. Докладчикът призовава Комисията да преразгледа Директива 2002/90/ЕО, за да вземе предвид положението със спасителните операции по море.

Накрая докладчикът желае да приветства инициативата¹ на Европейския омбудсман П. Никифорос Диамандурос, който през март 2012 г. инициира проучване относно прилагането на практика на задълженията в областта на основните права от Европейската агенция за границите.

ИЗМЕНЕНИЯ

Комисията по транспорт и туризъм приканва водещата комисия по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи да включи в доклада си следните изменения:

¹ Проучване по собствена инициатива OI/5/2012/ВЕН-MHZ

Изменение 1

Предложение за регламент Съображение 4 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(4а) По време на операции за търсене и спасяване плавателните съдове следва да притежават поне минимално оборудване за безопасност и да се осигурява такова обучение на бордовия персонал, че да се гарантира сигурността както на заловените лица, така и на бордовия персонал съгласно Директива 2012/35/EО относно минималното ниво на обучение на морските лица относно правилата и стандартите за безопасност на пътническите кораби (Приложение I, глава V, правило V/2, параграф 6).

Обосновка

Следва да се изготви план за извънредни ситуации, който включва ясно разпределение на отговорностите на персонала.

Изменение 2

Предложение за регламент Съображение 7

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(7) По време на морска операция по наблюдение на границите може да възникне ситуация, при която да бъде необходимо да се окаже помощ на бедстващи лица. В съответствие с международното право всяка държава следва да изисква от капитана на кораб, плаващ под нейно знаме, да оказва помощ на всяко открито в морето лице, което е в опасност от изгубване, и

(7) По време на морска операция по наблюдение на границите може да възникне ситуация, при която да бъде необходимо да се окаже помощ на бедстващи лица. В съответствие с международното право всяка държава следва да изисква от капитана на кораб, плаващ под нейно знаме, да оказва помощ на всяко открито в морето лице, което е в опасност от изгубване, и

възможно най-бързо да пристъпва към спасяване на бедстващи лица, ако това може да се извърши без сериозна опасност за кораба, неговия екипаж или пътниците. Тази помош **следва** да бъде оказана независимо от гражданството или статута на нуждаещите се лица и от обстоятелствата, при които са открити.

възможно най-бързо да пристъпва към спасяване на бедстващи лица, ако това може да се извърши без сериозна опасност за кораба, неговия екипаж или пътниците. Тази помош **трябва** да бъде оказана независимо от гражданството или статута на нуждаещите се лица и от обстоятелствата, при които са открити.

Изменение 3

Предложение за регламент Съображение 8

Текст, предложен от Комисията

(8) Това задължение **следва** да се изпълнява от държавите членки в съответствие с приложимите разпоредби на международните инструменти, уреждащи ситуацията на търсене и спасяване, и в съответствие с изискванията по отношение на защитата на основните права. Настоящият регламент **следва да** не засяга отговорностите на органите по търсене и спасяване, включително гарантиралето, че координацията и сътрудничеството се осъществяват по такъв начин, че спасените лица могат да бъдат транспортирани до пристанище или до безопасно място.

Изменение

(8) Това задължение **трябва** да се изпълнява от държавите членки в съответствие с приложимите разпоредби на международните инструменти, уреждащи ситуацията на търсене и спасяване, и в съответствие с изискванията по отношение на защитата на основните права. Настоящият регламент не засяга отговорностите на органите по търсене и спасяване, включително гарантиралето, че координацията и сътрудничеството се осъществяват по такъв начин, че спасените лица могат да бъдат транспортирани до пристанище или до безопасно място.

Изменение 4

Предложение за регламент Съображение 8 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(8a) По време на операции за залавяне по море, макар да следва приоритетно да се гарантира безопасността и защитата на лицата на борда, то защитата на кораба или, според случая, защитата на товара също

следва да бъде взета под внимание в съответствие с Протокола на ООН срещу незаконния трафик на мигранти. При задържане на кораба опазването на морската среда следва да бъде взето под внимание, при условие че това съображение не представлява опасност за лицата на борда.

Изменение 5

Предложение за регламент Съображение 10 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(10a) В своето съобщение, озаглавено „Интегрирана морска политика за Европейския съюз“, Европейската комисия пое ангажимента да „предприеме стъпки към по-взаимодействаща система за наблюдение, която да обедини съществуващите системи за наблюдение и проследяване, които се използват за морска сигурност и безопасност, опазване на морската среда, контрол на риболовните райони, контрол на външните граници и други дейности по правоприлагането“. По този начин операциите, извършвани от органите за наблюдение, следва да бъдат управлявани по-добре, а разходите намалени. В този контекст, с цел улесняване на провеждането на операциите за наблюдение и спасяване по море, Агенцията следва да спомогне за създаването на обща среда за обмен на информация за наблюдение на морската област на ЕС (CISE). Веднага след като започне функционирането на системата за обмен, на Агенцията следва да бъде възложено управлението на правото

на достъп на участващите екипи.

Изменение 6

Предложение за регламент

Член 3

Текст, предложен от Комисията

Мерките, предприети за целите на морска операция, се *проводят по начин, който не излага на риск* безопасността на заловените или спасени лица и безопасността на участващите екипи.

Изменение

Мерките, предприети за целите на морска операция, *са в пълно съответствие със законодателството на ЕС, приложимо за оборудването, както и за обучението на бордовия персонал на плавателния съд, така че да се осигури* безопасността на заловените или спасени лица и безопасността на участващите екипи.

Изменение 7

Предложение за регламент

Член 3 – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1а. Участващите екипи следва да разполагат на борда на плавателните съдове, използвани за наблюдение на граници, със стандартизиирани медицински и хуманитарни комплекти, които да съдържат достатъчно количество вода, храна и завивки, с цел да може да се открие възможно най-бързо при специални нужди, като се има предвид фактът, че много задържани кораби ще бъдат в лошо състояние за плаване и няма да бъдат под флаг. Присъствието на медицински персонал в екипите за наблюдение следва да бъде настърчено.

Изменение 8

Предложение за регламент Член 4 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Никое лице не се сваля на брега на държава, нито се предава по друг начин на органите на държава, ако съществува сериозен риск в нея съответното лице да бъде подложено на смъртно наказание, изтезания или други форми на нечовешко или унизително отношение или наказание или то да бъде експулсирано, отстранено или екстрадирано от нея в друга държава в нарушение на принципа на забрана за връщане.

Изменение

(Не се отнася до българския текст.)

Обосновка

(Не се отнася до българския текст.)

Изменение 9

Предложение за регламент Член 4 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Преди да се вземе решение за сваляне на брега в трета държава, участващите екипи отчитат общата ситуация в тази трета държава и заловените или спасени лица не могат да бъдат свалени на брега в тази трета държава, когато държавата членка домакин или участващите държави членки знаят или би трябвало да знаят, че тази трета държава участва в практики, посочени в параграф 1.

Изменение

2. Преди да се вземе решение за сваляне на брега в трета държава, участващите екипи отчитат общата ситуация в тази трета държава и **възможното съществуване на двустранни споразумения относно миграцията между държавата и една или повече държави членки, съгласно международното право. След този анализ** заловените или спасени лица не могат да бъдат свалени на брега в тази трета държава, когато държавата членка домакин или участващите държави членки знаят или би трябвало да знаят, че тази трета държава участва в

практики, посочени в параграф 1.

Обосновка

Съгласно съществуващото международно право, от значение е да се въведе този параметър, за да се придае смисъл на двустранните споразумения и следователно да се дадат повече правомощия на трети държави.

Изменение 10

Предложение за регламент

Член 4 – параграф 5

Текст, предложен от Комисията

5. Служителите на граничната охрана, участващи в морска операция, преминават обучение относно съответните разпоредби за основните права, бежанското право и международния правен режим за търсене и спасяване.

Изменение

5. Служителите на граничната охрана, участващи в морска операция, преминават обучение относно съответните разпоредби за основните права, бежанското право и международния правен режим за търсене и спасяване, *както и специализирано практическо обучение, за да се гарантира незабавна помощ на бедстващи лица, в частност по отношение на хуманитарната помощ и специалната медицинска помощ.*

Обосновка

В случаите, когато функциите, изпълнявани от служителите на бреговата охрана и граничната охрана се различават, граничните служители не преминават през стандартното специализирано обучение по отношение на специалната медицинска и хуманитарна помощ. В хуманитарни ситуации, които често пъти са много тежки, е от важно значение медицинското и хуманитарното обслужване да бъде гарантирано във възможно най-кратък срок, дори преди пристигане на спасителните екипи.

Изменение 11

Предложение за регламент

Член 5 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. При откриване на кораб, за който съществува подозрение, че преминава или възнамерява да премине границата по неправомерен начин, участващите екипи се приближават до него, за да бъде идентифициран и да се установи националността му, като до предприемане на допълнителни мерки корабът се наблюдава от безопасно разстояние. Участващите екипи съобщават незабавно информацията за кораба на международния координационен център.

Изменение

1. При откриване на кораб, за който съществува подозрение, че преминава или възнамерява да премине границата по неправомерен начин, участващите екипи се приближават до него, за да бъде идентифициран и да се установи националността му, като до предприемане на допълнителни мерки корабът се наблюдава от безопасно разстояние ***и в условия на сигурност.*** Участващите екипи съобщават незабавно информацията за кораба на международния координационен център.

Обосновка

Участниците в морските операции за откриване не трябва да бъдат излагани на риск; трябва също така да се вземат под внимание преобладаващите морски и метеорологични условия.

Изменение 12

**Предложение за регламент
Член 5 – параграф 2**

Текст, предложен от Комисията

2. Когато корабът се готви да навлезе или вече е навлязъл в териториалното море или в прилежащата зона на държава членка, която не участва в морската операция, участващите екипи съобщават информацията за кораба на международния координационен център, който предава тази информация на националния координационен център на съответната държава членка.

Изменение

2. Когато корабът се готви да навлезе или вече е навлязъл в териториалното море или в прилежащата зона, ***когато такава е официално обявена,*** на държава членка, която не участва в морската операция, участващите екипи съобщават информацията за кораба на международния координационен център, който предава тази информация на националния координационен център на съответната държава членка.

Обосновка

Съгласно член 33 от Конвенцията на Организацията на обединените нации по морско

право прилежащата зона, за да бъде валидна, трябва да бъде официално обявена, като по този начин крайбрежната държава получава правото да наблюдава транзитно преминаващите плавателни съдове с оглед предотвратяване или санкциониране на нарушенията на нейните митнически, данъчни, имиграционни или санитарни закони.

Изменение 13

Предложение за регламент Член 5 – параграф 3 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

За. Агенцията спомага за създаването и оперативната съвместимост на обща среда за обмен на информация за целите на наблюдението на морската област на ЕС (CISE). След въвеждането в експлоатация на CISE на Агенцията се поверява управлението на правата на достъп на учащищите екипи с оглед да се улеснят операциите за наблюдение и спасяване по море, като същевременно Агенцията следи за поверителността и сигурността на обмена на данни.

Обосновка

В рамките на интегрираната морска политика през 2010 г. Комисията представи проект на пътна карта за създаването на обща среда за обмен на информация за наблюдението на морската област в ЕС (COM(2010)584), в което припомня добавената стойност на интегрирането на морското наблюдение. В действителност е важно както от гледна точка на ефективността, така и от гледна точка на съотношението разходи/ползи да се осигури обмен и оперативна съвместимост на данните.

Изменение 14

Предложение за регламент Член 7 – параграф 1 – буква а)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

а) изискване на информация и

а) изискване на информация и

документи относно собствеността, регистрацията и пътуването и относно самоличността, гражданството и други съответни данни за лицата на борда;

документи относно собствеността, регистрацията, *произхода, мястото на отпътуване и други елементи, свързани с пътуването*, и относно самоличността, гражданството и други съответни данни за лицата на борда;

Обосновка

С тези обстойни и по-подробни проверки се цели установяване на основните маршрути за незаконна миграция, използвани от трафикантите.

Изменение 15

Предложение за регламент Член 7 – параграф 1 – буква д)

Текст, предложен от Комисията

д) издаване на заповед корабът да промени курса си към напускане на териториалното море или прилежащата зона или към местоназначение, различно от териториалното море или прилежащата зона, включително придвижаване на плавателния съд или оставане в близост до него, докато промени курса си в тази посока;

Изменение

д) издаване на заповед корабът да промени курса си към напускане на териториалното море или прилежащата зона, *когато такава е официално обявена*, или към местоназначение, различно от териториалното море или прилежащата зона, включително придвижаване на плавателния съд или оставане в близост до него, докато промени курса си в тази посока;

Обосновка

Съгласно член 33 от Конвенцията на Организацията на обединените нации по морско право прилежащата зона, за да бъде валидна, трябва да бъде официално обявена, като по този начин крайбрежната държава получава правото да наблюдава транзитно преминаващите плавателни съдове с оглед предотвратяване или санкциониране на нарушенията на нейните митнически, данъчни, имиграционни или санитарни закони.

Изменение 16

Предложение за регламент Член 8 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. В зона, прилежаща към териториалното море на държава членка, която е държава членка домакин или участваща държава членка, мерките, предвидени в член 6, параграф 1, се предприемат в съответствие с член 6, параграф 2.

Изменение

1. В **официално обявена** зона, прилежаща към териториалното море на държава членка, която е държава членка домакин или участваща държава членка, мерките, предвидени в член 6, параграф 1, се предприемат в съответствие с член 6, параграф 2.

Обосновка

Съгласно член 33 от Конвенцията на Организацията на обединените нации по морско право прилежащата зона, за да бъде валидна, трябва да бъде официално обявена, като по този начин крайбрежната държава получава правото да наблюдава транзитно преминаващите плавателни съдове с оглед предотвратяване или санкциониране на нарушенията на нейните митнически, данъчни, имиграционни или санитарни закони.

Изменение 17

**Предложение за регламент
Член 9 – параграф 10 а (нов)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

10а. Участващите екипи на борда на дислоцираните кораби в рамките на операции за наблюдение на граници следва да разполагат със стандартизириани медицински и хуманитарни комплекти, които да съдържат по-специално достатъчно количество вода, храна и завивки, с цел да може да се открие възможно най-бързо при извънредни нужди. Присъствието на медицински персонал в екипите за наблюдение следва да бъде насърчено.

Обосновка

Корабите, които участват в наблюдението на външни морски граници, са снабдени с разнообразни материали, предназначени да гарантират предоставянето на неотложна медицинска и хуманитарна помощ. Като цяло, различията по отношение на оборудването са свързани с различните разпоредби и стандарти в отделните

държави — членки на ЕС.

Изменение 18

Предложение за регламент Член 9 – параграф 11 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

11а. Разпоредбите на настоящия член се прилагат изключително по време на операции, които се координират от Агенцията, и не засягат отговорностите на държавите членки съгласно Международната конвенция за търсене и спасяване по море.

Обосновка

Правилата относно търсенето и спасяването по море не са компетентност на ЕС, т.е. следва да се отбележи, че член 9 предвижда правила за специфичния контекст на операциите за наблюдение на морските граници, координирани от Агенцията, поради техните особености.

Изменение 19

Предложение за регламент Член 10 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 10 а

Защитни клаузи

1. Когато участващите екипи предприемат мерки срещу кораб в съответствие с членове 6, 7, 8 и 10, те трябва да:

- а) следят за безопасността и хуманното третиране на лицата на борда в съответствие с Хартата на основните права на Европейския съюз;*
- б) отчитат надлежно необходимостта да не се излага на риск сигурността на кораба и когато*

*е приложимо, на неговия товар;
в) следят, съобразно наличните
средства, дали всичко по отношение
на кораба е екологосъобразно.*

*2. Когато се прецени, че мерките,
предприети съгласно членове 6, 7, 8 и
10 са неоснователни, следва да се
изплати обезщетение на кораба за
всяка евентуална понесена загуба или
щета, при положение че този кораб
не е извършил действие, което да
оправдава прилагането на
съответните мерки.*

Обосновка

*В предложението за регламент Комисията се позавава на Протокола срециу
незаконния трафик на мигранти, допълващ Конвенцията на ООН срециу
транснационалната организирана престъпност. Въпреки това Комисията е
пропуснала разпоредбите относно защитните клаузи. Уместно е в регламента да се
включат разпоредби, свързани със сигурността и третирането на лицата на борда,
както и със сигурността на кораба.*

Изменение 20

Предложение за регламент Член 11 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 11а

Докладване

*Комисията наблюдава и преразглежда
прилагането на настоящия
регламент и представя доклад на
Европейския парламент и на Съвета
на всеки две години и за първи път
най-късно до 31 декември 2016 г.
относно ефективността на мерките,
предприети за предотвратяване на
неразрешеното преминаване на
границите и борба с трансграничната
престъпност.*

Докладът включва най-малко

следното:

- процедурите, които се следват за обмен на информация и практическо сътрудничество между държавите членки и Европейската система за наблюдение на границите (EUROSUR);*
- спазването от страна на държавите членки и Агенцията на техните задължения съгласно Конвенцията на Организацията на обединените нации по морско право, Международната конвенция за безопасност на човешкия живот на море, Международната конвенция за търсене и спасяване по море, Конвенцията на ООН срещу транснационалната организирана престъпност и Протокола към нея срещу незаконния трафик на мигранти по суша, вода и въздух, Конвенцията за статута на бежанците, Европейската конвенция за защита на правата на човека и основните свободи, Международния пакт за граждански и политически права, Конвенцията на ООН против изтезанията и други форми на жестоко, нечовешко или унизително отнасяне или наказание и други съответни международни инструменти;*
- мерките, които следва да се предприемат в бъдеще за подобряване на морската безопасност и засилване на сигурността на външните граници.*

ПРОЦЕДУРА

Заглавие	Наблюдението на морските външни граници в контекста на оперативното сътрудничество, координирано от Европейската агенция за управление на оперативното сътрудничество по външните граници на държавите — членки на Европейския съюз
Позовавания	COM(2013)0197 – C7-0098/2013 – 2013/0106(COD)
Водеща комисия Дата на обявяване в заседание	LIBE 18.4.2013 г.
Становище, изказано от Дата на обявяване в заседание	TRAN 18.4.2013 г.
Докладчик по становище: Дата на назначаване	Nathalie Griesbeck 3.6.2013 г.
Разглеждане в комисия	9.7.2013 г. 16.9.2013 г.
Дата на приемане	17.9.2013 г.
Резултат от окончателното гласуване	+: 39 -: 4 0: 0
Членове, присъствали на окончателното гласуване	Magdi Cristiano Allam, Erik Bánki, Izaskun Bilbao Barandica, Philip Bradbourn, Antonio Cancian, Michael Cramer, Joseph Cuschieri, Philippe De Backer, Luis de Grandes Pascual, Christine De Veyrac, Saïd El Khadraoui, Ismail Ertug, Carlo Fidanza, Knut Fleckenstein, Jacqueline Foster, Franco Frigo, Mathieu Grosch, Jim Higgins, Juozas Imbrasas, Dieter-Lebrecht Koch, Werner Kuhn, Jörg Leichtfried, Bogusław Liberadzki, Eva Lichtenberger, Marian-Jean Marinescu, Hubert Pirker, Dominique Riquet, Petri Sarvamaa, David-Maria Sassoli, Vilja Savisaar-Toomast, Olga Sehnalová, Brian Simpson, Keith Taylor, Giommaria Uggias, Patricia van der Kammen, Dominique Vlasto, Artur Zasada, Roberts Zīle
Заместник(ци), присъствал(и) на окончателното гласуване	Spyros Danellis, Eider Gardiazábal Rubial, Nathalie Griesbeck, Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz, Geoffrey Van Orden